



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 June 2019
Russian
Original: Arabic

Семьдесят четвертая сессия

Пункты 137 и 138 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 июня 2019 года на имя Генерального секретаря

Ссылаясь на документ [A/74/6](#) (раздел 8), озаглавленный «Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год, часть III, Международное правосудие и право, Раздел 8, Правовые вопросы, Программа 6, Правовые вопросы» и, в частности, на раздел III этого документа, в котором рассматривается так называемый «Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию», правительство Сирийской Арабской Республики, прежде всего, хотело бы выразить свое полное несогласие со всем тем, что говорится в этом докладе о так называемом Механизме. Оно решительно отвергает и оспаривает попытки Секретариата финансировать работу так называемого Механизма из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Такое неправомерное использование бюджетных средств будет иметь политические последствия для развития ситуации в Сирийской Арабской Республике и негативно повлияет на авторитет и статус Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне подтвердить и уточнить ряд политических реалий и правовых принципов, которые лежат в основе Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Все они свидетельствуют о том, что так называемый Механизм всегда был и будет незаконной структурой, которая была создана в нарушение положений Устава и на основании резолюции, принятой без консенсуса Генеральной Ассамблеи.

1. Резолюция [71/248](#) Генеральной Ассамблеи, которая была принята без консенсуса и привела к созданию так называемого Механизма, противоречит статье 12 Устава, которая гласит следующее: «Когда Совет Безопасности выполняет возложенные на него настоящим Уставом функции по отношению к какому-либо спору или ситуации, Генеральная Ассамблея не может делать какие-либо рекомендации, касающиеся данного спора или ситуации, если Совет Безопасности

* [A/74/50](#).



не запросит об этом». Совет Безопасности продолжает в полной мере осуществлять свои полномочия и обязанности в отношении ситуации в Сирии. Поэтому тот факт, что Генеральная Ассамблея совершила вмешательство без соответствующей просьбы Совета Безопасности, представляет собой грубое и вопиющее нарушение Устава.

2. Мандаты Генеральной Ассамблеи ясно и недвусмысленно определены в статьях 10, 11, 12 и 22 Устава. Там ничего не говорится о мандате по созданию какого-либо следственного или судебного органа или какой-либо структуры, похожей на так называемый Механизм; эта прерогатива принадлежит исключительно Совету Безопасности.

3. Как Вам и государствам — членам Организации Объединенных Наций хорошо известно, так называемый Механизм был учрежден в рамках ограничительного и непрозрачного процесса и без проведения консультаций или согласований с правительством Сирийской Арабской Республики, которая является заинтересованным государством и не обращалась к Организации Объединенных Наций за помощью в этом вопросе.

4. Для сравнения я хотел бы напомнить Генеральному секретарю о том, что в резолюции [2379 \(2017\)](#) Совета Безопасности к нему обращена просьба «учредить Следственную группу во главе со Специальным советником для поддержки национальных усилий, направленных на привлечение к ответственности членов ИГИЛ (ДАИШ), путем сбора, сохранения и обеспечения хранения в Ираке доказательств совершенных террористической группировкой ИГИЛ (ДАИШ) деяний в Ираке, которые могут быть квалифицированы как военные преступления, преступления против человечности и геноцид». Генеральный секретарь может вспомнить, что именно иракское правительство просило Организацию Объединенных Наций об оказании помощи в формировании Следственной группы. На протяжении многих месяцев Генеральный секретарь проводил обстоятельные консультации и находился в переписке с правительством Ирака, в результате чего обе стороны смогли согласовать рабочие стандарты и правила поведения, регулирующие деятельность членов Следственной группы.

5. Однако в данном случае правительство Сирийской Арабской Республики не просило Организацию Объединенных Наций об оказании технической помощи в целях создания какой-либо структуры, похожей на так называемый Механизм. Ни одно учреждение Организации Объединенных Наций не консультировалось с сирийским правительством и не получило от него согласия на создание так называемого Механизма. Более того, Генеральная Ассамблея вышла за пределы своих полномочий и посягнула на мандат Совета Безопасности: она учредила структуру, не имея на то никаких полномочий.

6. Я надеюсь, что Генеральный секретарь позволит мне задать логичный вопрос, имеющий серьезные правовые последствия: неужели он ожидает, что правительство Сирийской Арабской Республики согласится на то, чтобы сбор так называемых доказательств за пределами ее национальных границ осуществляла такая сомнительная структура, как так называемый Механизм? Ведь по вопросу создания этой структуры с заинтересованным государством никто не консультировался и своего согласия на это оно никогда не давало. Более того, нет ни малейших гарантий, ни критериев обеспечения надежности процесса сбора и сохранения доказательств — того, что в уголовном праве называется цепью обеспечения сохранности?

7. Учредители так называемого Механизма и поддерживающие его правительства добиваются его финансирования по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы облегчить свое финансовое бремя и

переложить расходы на осуществление их незаконной деятельности на Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены. Подавляющее большинство государств-членов должны с подозрением отнестись к тому, что в мандате так называемого Механизма не определены географические и временные параметры и не установлены ограничения и стандарты, согласующиеся с положениями Устава или правилами поведения нашей Организации.

8. Политическая ситуация в Сирийской Арабской Республике достигла критической точки. Политический процесс продвигается вперед под эгидой Организации Объединенных Наций благодаря усилиям Вашего Специального посланника Гейра Педерсена. Однако этот процесс остается нестабильным и тяжелым: ряд правительств отвергли его на том основании, что руководящую роль в нем должны играть сами сирийцы и что он не должен подвергаться пагубному иностранному вмешательству. В силу этого Организация Объединенных Наций и лично Генеральный секретарь обязаны решить реальную проблему — сохранить беспристрастность и надежность этого процесса и оградить Секретариат от любого политического и финансового давления или попыток внести раскол со стороны государств-членов, которые пропагандируют так называемый Механизм под предлогом установления в Сирии так называемого механизма правосудия переходного периода.

9. Мы хотели бы напомнить Вам и государствам-членам, что те же самые правительства, которые финансируют и пропагандируют так называемый Механизм, негативным образом вмешиваются в протекающий в Сирии политический процесс: они упорно поддерживают и финансируют действующие на ее территории вооруженные террористические группы, особенно Фронт «Ан-Нусра», который был включен в перечень террористических организаций. Они также сдерживают возвращение на родину сирийских беженцев и перемещенных лиц, затрудняют финансирование процесса восстановления и примирения в Сирии, а также усиливают и без того жесткое экономическое эмбарго в отношении сирийского народа.

10. Я настоятельно призываю Вас не допустить участия Организации в каких-либо действиях или шагах в поддержку так называемого Механизма. Из-за него существует реальная угроза для политического процесса и возникает реальный вопрос о беспристрастности и профессионализме Организации в качестве посредника в политическом процессе. Я призываю все государства-члены, которые продолжают уважать принципы Устава, сделать правильный выбор — не признавать так называемый Механизм и воздержаться от сотрудничества с ним, поскольку эта сомнительная структура функционирует вне рамок Организации. Я также призываю государства-члены противостоять попыткам некоторых правительств переложить бремя финансирования этой незаконной структуры на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

Настало время занять четкую позицию, опирающуюся на понимание незыблемости Устава. Всем известно, что из-за действий сторон, стоящих за созданием этой незаконной структуры, Организация Объединенных Наций оказалась в ловушке, когда в результате недобросовестного применения принципов международного права и таких крайне противоречивых и спорных понятий, как «универсальная уголовная юрисдикция», был создан незаконный и опасный прецедент. Вследствие этого стороны, которые имеют в современном мире политическое и финансовое влияние, могут брать так называемый Механизм за образец всякий раз, когда ими будет приниматься решение о вмешательстве во внутренние дела других государств.

Наконец, я настоятельно призываю Вас вновь ознакомиться с содержанием писем Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности по этому вопросу, особенно с письмом в документе [A/73/562](#), которое препровождает юридическое исследование под заголовком “Wrongful Acts Can’t Be Promoted or Legalized” («Противоправные деяния не подлежат поощрению или легализации»). Я в полной мере готов взаимодействовать с другими постоянными представителями в целях обсуждения этого вопроса. Я глубоко убежден, что моя страна занимает справедливую и законную позицию. Изложив эту позицию, мы наглядно продемонстрировали, что так называемый Механизм — это незаконная структура, которая не должна иметь никакого отношения к деятельности Организации.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 136 и 137 первоначального перечня.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель
